

An  
NÖ Dorf- und Stadterneuerung  
Amtsgasse 9  
2020 Hollabrunn

**DORFERNEUERUNG**  
**SPIELBERG-PIELACH-PIELACHBERG**

*Leben im Dorf – anders?*

**Begrünung der Fuchssiedlung inkl.  
angrenzender Landesstraße in Pielach**

Sämtliche Dokumentationen zu diesem Projekt finden Sie unter:

<http://lebenimdorfanders.blogspot.com>

**Einzelberichte mit folgenden direkten Links:**

<http://lebenimdorfanders.blogspot.com/2010/03/anrainerinformation.html>

### **Anrainerinformation - "Fuchssiedlung"**

Am Dienstag, 30. März 2010 findet um 18.00 Uhr im Sport- und Kulturhaus in Pielachberg eine Anrainerbesprechung für das **Projekt "Grünflächengestaltung in der Fuchsiedlung mit angrenzender Landesstraße"** statt. Um zahlreiche Teilnahme wird ersucht!  
Die praktische Umsetzung in den nächsten Wochen soll bei dieser Besprechung koordiniert werden.

<http://lebenimdorfanders.blogspot.com/2010/03/bepflanzungsaktion-in-pielach.html>

### **Bepflanzungsaktion in Pielach**

**Am Ortsende von Pielach in der sogenannten „Fuchssiedlung“ wird als Projekt der Dorferneuerung die Bepflanzung der Grüninseln durchgeführt.**

*Pielach, Stadt Melk* - Nachdem im letzten Jahr die Siedlungsstraße in der sogenannten Fuchssiedlung und die angrenzende Landesstraße in Richtung Neubach baulich neu gestaltet wurde, sollen noch im Frühjahr die entstanden Grüninseln bepflanzt werden. Am 24. März 2010 fand im Sport- und Kulturhaus in Pielachberg eine Koordinationsbesprechung statt.

### **Verkehrssicherheit und Grünflächen**

„Neben der Verkehrssicherheit soll man sich auch auf Gehwegen und Siedlungsstraßen wohl fühlen. Eine entsprechende Grünflächengestaltung ist da besonders wichtig.“

erklärt Umweltgemeinderat Helmut Grünberger. Mit der Firma Reinhold Schwar aus Pielach hat die Dorferneuerung einen kompetenten Partner bei der praktischen Umsetzung.

„Wir werden versuchen eine finanzielle Unterstützung vom Land Niederösterreich über die Dorferneuerungsaktion zu erhalten. Vorrangig ist allerdings, dass die Gestaltung so ausgeführt wird, dass möglichst wenig Betreuungsarbeit in Zukunft auf diesen Flächen übrig bleibt.“ so Obmann Markus Ledl.

### Unterstützung durch Gemeinde

In den nächsten Wochen soll unter Mithilfe der Bewohner und des Bauhofes der Stadtgemeinde Melk die Bepflanzung durchgeführt werden. „Mit der Bepflanzung der Grünflächen kann das Projekt „Siedlungsgestaltung bei der Fuchssiedlung“ in Pielach abgeschlossen werden. Die fehlenden notwendigen finanziellen Mittel werden gerne von der Gemeinde aufgebracht.“ freut sich Bürgermeister Thomas Widrich.



*Bei der Koordinationsbesprechung für die Grünflächengestaltung in der sogenannten „Fuchssiedlung“ in Pielach. (vlnr) Reinhold Schwar, Harald Engelmaier (Gemeindegärtner), Ing. Markus Ledl, Martin Ilck (Bauhof), Ing. Jennifer Sauerwein, GR Franz Hofbauer, Bgm. Thomas Wirdrich und Umweltgemeinderat Helmut Grünberger*

<http://lebenimdorfanders.blogspot.com/2010/04/presseecho-begrunung-fuchssiedlung.html>

**Presseecho - Begrünung "Fuchssiedlung"**

## Grüninseln verschönert

**MITEINANDER** / Die Bewohner und Arbeiter des Bauhofes werden gemeinsam die Grünflächen bei der „Fuchssiedlung“ bepflanzen.

**MELK** / Nachdem im letzten Jahr die Siedlungsstraße in der sogenannten Fuchssiedlung und die angrenzende Landesstraße in Richtung Neubach baulich neu gestaltet wurde, sollen noch im Frühjahr die neuen Grüninseln bepflanzt werden.

„Neben der Verkehrssicherheit soll sich die Bevölkerung auch auf den Gehwegen und Sied-

lungsstraßen wohlfühlen. Eine entsprechende Grünflächengestaltung ist da besonders wichtig“, erklärte Umweltgemeinderat Helmut Grünberger. „Mit der Firma Reinhold Schwar aus Pielach hat die Dorferneuerung einen kompetenten Partner bei der praktischen Umsetzung gefunden“, so Obmann Markus Ledl. In den nächsten Wochen soll

unter Mithilfe der Bewohner und des Bauhofes der Stadtgemeinde Melk die Bepflanzung durchgeführt werden.

„Mit der Bepflanzung der Grünflächen kann dieses Projekt abgeschlossen werden. Die fehlenden notwendigen finanziellen Mittel werden gerne von der Gemeinde aufgebracht“, freut sich Bürgermeister Thomas Widrich.



Bei der Koordinationsbesprechung für die Grünflächengestaltung in der sogenannten „Fuchssiedlung“ in Pielach: (v.l.) Reinhold Schwar, Harald Engelmaier (Gemeindegärtner), Dorferneuerungsobmann Markus Ledl, Martin Ilck (Bauhofleiter), Jennifer Sauerwein vom Bauamt, Gemeinderat Franz Hofbauer, Bürgermeister Thomas Widrich und Umweltgemeinderat Helmut Grünberger. FOTO: ZVG

Nr. 7/9. Jg. Tel. 07472/25100-17 12. April 2010/Wo. 15

## unser NIEDERÖSTERREICH MELK-ERLAUFTAL

### Pflanzaktion in Pielach

Nachdem im letzten Jahr die Siedlungsstraße in der sogenannten Fuchssiedlung und die angrenzende Landesstraße in Richtung Neubach baulich neu gestaltet wurden, sollen noch im Frühjahr die entstandenen Grüninseln bepflanzt werden.

„Neben der Verkehrssicherheit soll man sich auch auf Gehwegen und Sied-



Besprachen die Grünflächengestaltung in Pielach (v.l.) Reinhold Schwar, Harald Engelmaier (Gemeindegärtner), Ing. Markus Ledl, Martin Ilck (Bauhof), Ing. Jennifer Sauerwein, GR Franz Hofbauer, Bgm. Thomas Widrich (Melk) und Umweltgemeinderat Helmut Grünberger. FOTO: zvg

lungsstraßen wohlfühlen. Eine entsprechende Grünflächenge-

staltung ist da besonders wichtig.“ erklärt Umweltgemeinderat Helmut Grünberger. Mit der Firma Reinhold Schwar aus Pielach hat die Dorferneuerung einen kompetenten Partner bei der praktischen Umsetzung. „Wir werden versuchen, über die Dorferneuerungsaktion finanzielle Unterstützung vom Land Niederösterreich zu erhalten. Vorrangig ist allerdings, dass die Gestaltung so ausgeführt wird, dass möglichst wenig Betreuungsarbeit in Zukunft auf diesen Flächen übrig bleibt“, so Obmann Markus Ledl.





Information der Stadtgemeinde Melk – amtliche Mitteilung – Zugestellt durch Post.at

# STADT MELK

#2

APRIL  
MAI 2010

#2 APRIL/MAI 2010

UMWELT



Bei der Koordinationsbesprechung für die Grünflächengestaltung in der sogenannten »Fuchssiedlung« in Pielach (v.l.): Reinhold Schwar, Harald Engelmaier, Ing. Markus Ledl, Martin Ilick, Ing. Jennifer Sauerwein, GR Franz Hofbauer, Bgm. Thomas Widrich und Umweltgemeinderat Helmut Grünberger

## Bepflanzungsaktion in Pielach

Am Ortsende von Pielach in der sogenannten »Fuchssiedlung« wird als Projekt der Dorferneuerung die Bepflanzung der Grüninseln durchgeführt.

Pielach, Stadt Melk – Nachdem im letzten Jahr die Siedlungsstraße in der sogenannten Fuchssiedlung und die angrenzende Landesstraße in Richtung Neubach baulich neu gestaltet wurden, sollen noch im Frühjahr die entstandenen Grüninseln bepflanzt werden. Am 24. März 2010 fand im Sport- und Kulturhaus in Pielachberg eine Koordinationsbesprechung statt.

### Verkehrssicherheit und Grünflächen

»Neben der Verkehrssicherheit soll man sich auch auf Gehwegen und Siedlungsstraßen wohl fühlen. Eine entsprechende Grünflächengestaltung ist da besonders wichtig.« erklärt Umweltgemeinderat Helmut Grünberger. Mit der Firma Reinhold Schwar aus Pielach hat die Dorferneuerung einen kompetenten Partner bei der praktischen Umsetzung.

»Wir werden versuchen eine finanzielle Unterstützung vom Land Niederösterreich über die Dorferneuerungsaktion zu erhalten. Vorrangig ist allerdings, dass die Gestaltung so ausgeführt wird, dass möglichst wenig Bepflanzungsarbeit in Zukunft auf diesen Flächen übrig bleibt«, so Obmann Markus Ledl.

### Unterstützung durch Gemeinde

In den nächsten Wochen soll unter Mithilfe der BewohnerInnen und des Bauhofes der Stadtgemeinde Melk die Bepflanzung durchgeführt werden. »Mit der Bepflanzung der Grünflächen kann das Projekt »Siedlungsgestaltung bei der Fuchssiedlung« in Pielachberg abgeschlossen werden. Die Gemeinde wird das Projekt finanziell unterstützen«, erklärt Bürgermeister Thomas Widrich.



**total.  
regional.**  
17 x in OÖ und NÖ

Donnerstag, 8. April 2010

Redaktion: +43 (0)27 52 / 513 94  
www.tips.at



Bei der Koordinationsbesprechung für die Grünflächengestaltung in der Fuchssiedlung (v.l.): Reinhold Schwar, Harald Engelmaier, Markus Ledl, Martin Ilick, Jennifer Sauerwein, Franz Hofbauer, Bürgermeister Thomas Widrich und Helmut Grünberger.

### AKTION

## Bepflanzung in Pielach

**MELK.** 2009 ist im Ortsteil Pielach die Siedlungsstraße in der Fuchssiedlung baulich neu gestaltet worden. Noch im Frühjahr sollen die entstandenen Grüninseln bepflanzt werden. »Neben der Verkehrssicherheit soll man sich auf Gehwegen und Siedlungsstraßen wohl fühlen. Eine entsprechende Grünflächengestaltung ist da besonders wichtig«, erklärt Umweltgemeinderat Hel-

mut Grünberger. In den nächsten Wochen soll unter Mithilfe der Bewohner und des Bauhofes der Stadtgemeinde die Bepflanzung durchgeführt werden. »Mit der Bepflanzung der Grünflächen kann das Projekt in Pielachberg abgeschlossen werden. Die fehlenden notwendigen finanziellen Mittel werden gerne von der Gemeinde aufgebracht«, so Bürgermeister Thomas Widrich. ■

<http://lebenimdorfanders.blogspot.com/2010/04/praktische-umsetzung-gruininseln.html>

## Praktische Umsetzung - Grüninseln

**Die Bepflanzung der Grüninseln in der Fuchssiedlung in Pielach wird praktisch umgesetzt. Zahlreiche Bewohner trugen freiwillig zum Gelingen bei.**

Die Einreichunterlagen wurden gerade bei den zuständigen Förderstellen des Landes abgegeben und schon begann man mit der praktischen Umsetzung der Bepflanzungsaktion. Die Firma Reinhold Schwar aus Pielach übernahm die bauliche Koordination. Die Mulchung der Grüninseln erfolgt durch verschiedenste Schottertypen und deshalb war es notwendig überschüssiges Erdreich abzugraben und ein Unkrautvlies vor der Schottermulchung aufzubringen.



***Freuen sich über einen gelungenen Baubeginn!*** (vlnr) Ing. Jennifer Sauerwein (Bauamt der Stadt Melk und Bewohnerin), Marius Probst (Bewohner), Franz Reiter (Bauhof und LKW Lenker), Heinz G. Teufner (Bewohner) und Stadtrat Franz Hofbauer.



*Der Firmenchef Reinhold Schwar aus Pielach übernahm die bauliche Bepflanzungskoordination.* (vrnl) Stadtrat Franz Hofbauer, Bauhofmeister Martin Ilk und Landschaftsgärtner Reinhold Schwar aus Pielach mit einem seiner Mitarbeiter.  
Bericht: Markus Ledl; Bilder: Familie Sauerwein

<http://lebenimdorfanders.blogspot.com/2010/04/ubergabe-der-patenschaftsschilder.html>

## Übergabe der Patenschaftsschilder

Am Mittwoch, 12. Mai 2010 um 18.15 Uhr werden den engagierten Bewohnern aus der so genannten Fuchssiedlung in Pielach die Patenschaftsschilder übergeben. "Ein Pilotprojekt in unserer Gemeinde!" freut sich Bgm. Thomas Widrich. "Diese Patenschaftsschilder sollen Symbol für die freiwillige Betreuungsarbeit der neu geschaffenen Grüninseln durch die Anrainer in dieser Siedlung sein."

## Mittwoch, 12. Mai 2010 - Beginn: 18.15 Uhr

Die Übergabe der Schilder an die Bewohner erfolgt durch die zuständigen Gemeindevertreter direkt in der Siedlungstraße bei der Kreuzung "Zum Weingartl".

<http://lebenimdorfanders.blogspot.com/2010/05/pilotprojekt-abgeschlossen.html>

## Pilotprojekt abgeschlossen!

## In der sogenannten „Fuchssiedlung“ in Pielach werden die neugeschaffenen Grüninseln in Zukunft von Paten betreut. Ein Pilotprojekt in der Gemeinde Melk.

*Pielach, Stadt Melk* - Im letzten Jahr wurde die Siedlungsstraße in der sogenannten Fuchssiedlung und die angrenzende Landesstraße in Richtung Neubach baulich neu gestaltet. Die neu entstandenen öffentlichen Grüninseln konnten als Projekt der Dorferneuerung Spielberg, Pielach und Pielachberg modern angelegt werden. „Unter Mithilfe der Bevölkerung und des Bauhofes der Stadtgemeinde Melk ist es gelungen in Zusammenarbeit mit dem Landschaftsgärtner Reinhold Schwar die Grüninseln im Frühjahr zu bepflanzen und zu gestalten.“ erklärt ein stolzer Bürgermeister Thomas Widrich.

### Paten für Lebensraum

Am Mittwoch, 12. Mai 2010 übergaben Vertreter unserer Gemeinde offiziell den engagierten Bewohnern pro Grüninsel die Patenschaftsschilder in Form einer langlebigen Nirotafel. „Die Idee der Patenschaft für die ständige Betreuung der Grünflächen stammt vom letztjährigen Umweltgemeinderat Helmut Grünberger. Diese Idee setzt die Dorferneuerung unserer Orte erstmals in unserer Gemeinde auch praktisch um.“ freut sich Obmann Markus Ledl.

Durch diese Aktion sollen sich die Bewohner ihren Lebensraum unmittelbar vor ihrer Haustüre selber gestalten und auch betreuen dürfen. Die Materialkosten für das gesamte Projekt wurden vom Land NÖ - Aktion „Dorferneuerung“ und der Stadtgemeinde Melk getragen.



(zum Vergrößern - "anklicken!")

***Bürgermeister Thomas Widrich und STR Franz Hofbauer bei der Übergabe der Patenschaftsschilder an die engagierten Pielacher. (vlnr) Friedrich Strasik-***



Waismayer, Marlene Strasik, Jan Bramberger, Claire Rein-Fuchs, Ing. Jennifer Sauerwein, Alexandra Schulz, Heinz G. Teufner, Marius Probst, Margit Probst, Bgm. Thomas Widrich, STR Franz Hofbauer, Sabine Bramberger, Reinhold Schwar, Gabriele Resch, Ing. Markus Ledl, (sitzend) Sebastian, Jonas, Reinhard Wahringer, Niklas und Sarah.



Die fertige Patenschaftsfafel in einer der neu geschaffenen Grüninseln von der Fuchssiedlung in Pielach.

Bericht: Markus Ledl

<http://lebenimdorfanders.blogspot.com/2010/05/presseecho-patenschaft-fur-gruninseln.html>

Presseecho - Patenschaft für Grüninseln

## Paten für die grünen Inseln

**kurz&bündig**

✓ In der „Fuchssiedlung“ in Pielach werden die neu geschaffenen Grüninseln in Zukunft von Paten betreut.  
✓ Ein Pilotprojekt in der Gemeinde Melk.

Im letzten Jahr wurde die Siedlungsstraße in der sogenannten Fuchssiedlung und die angrenzende Landesstraße in Richtung Neubach baulich neu gestaltet. Die neu entstandenen öffentlichen Grüninseln konnten als Projekt der Dorferneuerung Spielberg.



Bei der Übergabe der Patenschaftsschilder an die engagierten Pielacher (v.l.): Friedrich Strask-Walsmayer, Marlene Strask, Jan Bramberger, Claire Rein-Fuchs, Ing. Jennifer Sauerwein, Alexandra Schulz, Heinz G. Teufner, Marius Probst, Margit Probst, Bürgermeister Thomas Widrich, Stadtrat Franz Hofbauer, Sabine Bramberger, Reinhold Schwar, Gabriele Resch, Ing. Markus Ledl; sitzend: Sebastian, Jonas, Reinhard Wahringer, Niklas und Sarah. FOTO: ZVG

### Paten für Lebensraum

„Unter Mithilfe der Bevölkerung und des Bauhofes der Stadtgemeinde Melk ist es gelungen in Zusammenarbeit mit dem Landschaftsgärtner Reinhold Schwar, die Grüninseln im Frühjahr zu bepflanzen und zu gestalten.“ erklärt

Bürgermeister Thomas Widrich. Kurzlich übergaben Vertreter der Gemeinde offiziell den engagierten Bewohnern pro Grüninsel die Patenschaftsschilder in Form einer langlebigen Nirosta-Tafel. „Die Idee der Patenschaft für die ständige Betreuung der Grünflächen stammt vom letztjährigen Umweltgemeinderat Helmut Grünberger. Diese Idee setzt die Dorferneuerung unserer Orte erstmals in unserer Gemeinde auch praktisch um.“ freut sich Obmann Markus Ledl.

Durch diese Aktion sollen sich die Bewohner ihren Lebensraum unmittelbar vor ihrer Haustüre selber gestalten und auch betreuen dürfen. Die Materialkosten für das gesamte Projekt wurden vom Land NÖ - Aktion „Dorferneuerung“ - und der Stadtgemeinde Melk getragen.

### Paten für die grünen Inseln

In der „Fuchssiedlung“ in Pielach werden die neu geschaffenen Grüninseln von Paten betreut. Die Aktion ist ein Pilotprojekt in der Gemeinde Melk. S. 4

„Grünpflege vor der eigenen Haustür“. Bei der Übergabe der Patenschaftsschilder an die engagierten Pielacher: (v.l.) Friedrich Strask-Walsmayer, Marlene Strask, Jan Bramberger, Claire Rein-Fuchs, Jennifer Sauerwein vom Melker Bauamt, Alexandra Schulz, Heinz G. Teufner, Marius Probst, Margit Probst, Bürgermeister Thomas Widrich, Stadtrat Franz Hofbauer, Sabine Bramberger, Reinhold Schwar, Gabriele Resch, Dorferneuerungsbmann Markus Ledl, (sitzend) Sebastian, Jonas, Reinhard Wahringer, Niklas und Sarah. FOTO: ZVG



## Paten betreuen Pflanzen

**PILOTPROJEKT** / Bewohner der „Fuchssiedlung“ gestalten die Grüninseln und haben als Paten die Betreuung übernommen.

**MELK** / In der sogenannten „Fuchssiedlung“ in Pielach werden die neu geschaffenen Grüninseln in Zukunft von Paten betreut. Im letzten Jahr wurden die Siedlungsstraße und die angrenzende Landesstraße in Richtung

Neubach baulich neu gestaltet. Die neu entstandenen öffentlichen Grüninseln konnten als Projekt der Dorferneuerung Spielberg, Pielach und Pielachberg modern angelegt werden.

„Unter Mithilfe der Bevölkerung und des Bauhofes der Stadtgemeinde Melk ist es gelungen in Zusammenarbeit mit dem Landschaftsgärtner Reinhold Schwar, die Grüninseln im Frühjahr zu bepflanzen und neu zu gestalten“, erklärt Bürgermeister Thomas Widrich.

In der Vorwoche übergaben Vertreter der Stadtgemeinde offiziell den engagierten Bewohnern pro Grüninsel die Patenschaftsschilder in Form einer langlebigen

Nirosta-Tafel. „Die Idee der Patenschaft für die ständige Betreuung der Grünflächen stammt vom letztjährigen Umweltgemeinderat Helmut Grünberger. Diese Idee setzt die Dorferneuerung unserer Orte erstmals in unserer Gemeinde auch praktisch um“, freut sich Obmann Markus Ledl.

Durch diese Aktion sollen sich die Bewohner ihren Lebensraum unmittelbar vor ihrer Haustüre selber gestalten und auch betreuen dürfen.

Die Materialkosten für das gesamte Projekt wurden vom Land NÖ mit der Aktion „Dorferneuerung“ und der Stadtgemeinde Melk getragen.